
Comfort-Caire®

Manuel d'installation et d'utilisation

Cas

CD-81R01
CD-101R01

REMARQUE IMPORTANTE :



Avant d'utiliser votre climatiseur, veuillez lire attentivement ce manuel attentivement et gardez-le soigneusement pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



www.marsdelivers.com

TABLE DES MATIÈRES

Mesures de sécurité..... 3

Instructions sur l'installation

Contenu de la boîte..... 6

Avant de commencer..... 7

Vue d'ensemble de l'installation procédure d'installation..... 7

Instructions d'utilisation

Apprenez à connaître la section de dépannage 21-22

D'entretien et de nettoyage 23

Votre climatiseur 23-24

Vous trouverez à l'intérieur plusieurs conseils utiles sur l'utilisation et l'entretien de votre climatiseur. Juste un petit soin préventif de votre part peut vous sauver beaucoup de temps et d'argent pendant le cycle de vie de votre climatiseur. Vous trouverez de nombreuses réponses aux problèmes courants dans le tableau des conseils de dépannage. Si vous consultez d'abord notre tableau des conseils de dépannage, il est possible que vous n'ayez pas besoin de faire appel à un technicien.

Pour éviter tout risque de blessure pour tout le monde ainsi que pour l'utilisateur et pour prévenir tous dommages matériels, les instructions suivantes doivent être suivies. Un fonctionnement incorrect dû au non-respect des instructions peut entraîner des blessures ou des dommages. La gravité est classée par les indications suivantes.

Explication des symboles



Avertissement

Cette mention d'avertissement indique un danger avec un niveau moyen de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Attention

Cette mention d'avertissement indique un danger avec un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.



À ne jamais faire

Cette mention d'avertissement indique que l'activation de l'invite est interdite. Si elle n'est pas évitée, elle peut résulter à des dommages matériels ou des blessures.



À toujours faire

Cette mention d'avertissement signifie que l'opération peut être effectuée.

⚠ AVERTISSEMENT

- Branchez correctement la fiche d'alimentation. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie en raison de la génération excessive de chaleur. N'utilisez pas l'appareil et ne l'arrêtez pas en insérant ou en retirant la fiche d'alimentation. Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie en raison de la génération de chaleur. N'endommagez pas et n'utilisez pas de cordon d'alimentation non spécifié. Vous risqueriez de provoquer une décharge électrique ou un incendie. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un centre d'entretien agréé ou une personne qualifiée dans le domaine afin d'éviter tout risque.
- Toujours installer un disjoncteur et un circuit d'alimentation dédié. Une installation incorrecte peut provoquer un incendie et une décharge électrique. Ne pas utiliser avec les mains mouillées ou dans un environnement humide. Cela pourrait provoquer une décharge électrique. Ne dirigez pas le flux d'air vers les occupants de la pièce uniquement. Cela pourrait nuire à votre santé.
- Assurez-vous toujours que la mise à la terre est suffisante. Une mise à la terre incorrecte peut provoquer une décharge électrique. Ne laissez pas de l'eau s'écouler sur et dans les pièces électriques, car cela pourrait provoquer une panne de la machine ou une décharge électrique. Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et ne partagez pas la prise avec d'autres appareils. Cela peut provoquer une électrocution ou un incendie en raison de la génération de chaleur.
- Débranchez l'appareil si des bruits étranges, une odeur ou de la fumée s'en dégagent. Cela pourrait provoquer un incendie et une décharge électrique. N'utilisez pas la prise si elle est desserrée ou endommagée. Cela pourrait provoquer un incendie et une décharge électrique. N'ouvrez pas l'appareil pendant le fonctionnement. Cela pourrait provoquer une décharge électrique.
- Gardez les armes à feu à l'écart. Cela pourrait provoquer un incendie. N'utilisez pas le cordon d'alimentation à proximité d'appareils de chauffage, car cela pourrait provoquer un incendie et une décharge électrique. N'utilisez pas le cordon d'alimentation à proximité de gaz inflammables ou de combustibles, comme de l'essence, du benzène, du diluant, etc. Cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie.
- Ventilez la pièce avant d'utiliser le climatiseur en cas de fuite de gaz d'un autre appareil. Cela pourrait provoquer une explosion, un incendie et des brûlures. Ne pas démonter et modifier l'unité. Cela pourrait provoquer une défaillance et une décharge électrique.

⚠ ATTENTION

- Ne touchez pas les pièces métalliques de l'unité lorsque le filtre à air doit être déposé. Cela pourrait provoquer des blessures. Bien ventiler la pièce lorsqu'elle est utilisée avec un poêle, etc. Un manque d'oxygène peut se produire.
- N'utilisez pas de détergent puissant, comme de la cire ou du diluant, utilisez plutôt un chiffon doux. L'apparence peut être détériorée en raison d'un changement de couleur du produit ou de rayures sur sa surface. Ne nettoyez pas le climatiseur avec de l'eau. De l'eau peut pénétrer dans l'unité et dégrader l'isolation. Cela pourrait provoquer une décharge électrique. Ne pas utiliser à des fins spéciales. N'utilisez pas ce climatiseur pour préserver les appareils de précision, les aliments, les animaux domestiques, les plantes et les objets d'art. Cela peut entraîner une détérioration de la qualité, etc.
- Cessez l'utilisation et fermez la fenêtre en cas d'orage ou d'ouragan. Le fonctionnement avec les fenêtres ouvertes peut faire en sorte que l'eau entre et mouille l'intérieur et trempe les meubles. Lorsque l'unité doit être nettoyée, fermez l'alimentation de l'appareil et ouvrez le disjoncteur (off).
- Ne nettoyez pas l'appareil sous tension, car cela pourrait provoquer un incendie et une décharge électrique et provoquer des blessures.
- Insérez toujours les filtres correctement. Le fonctionnement de l'appareil peut causer une défaillance en cas de l'utilisation sans filtres. Veuillez nettoyer le filtre une fois toutes les deux semaines.

⚠ ATTENTION

- Tenez la fiche correctement lorsque vous la retirez. Tenir le cordon plutôt que la fiche pourrait provoquer des décharges électriques et des dommages. Coupez l'interrupteur d'alimentation principal lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée. Cela pourrait provoquer une défaillance du produit ou un incendie.
- Ne placez pas d'obstacles autour des entrées d'air ou à l'intérieur des sorties d'air.

Cela pourrait provoquer une panne de l'appareil ou un accident. Ne placez pas d'objet lourd sur le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il n'est pas comprimé. Il y a un risque d'incendie ou de décharge électrique. Ne buvez pas d'eau de vidange du climatiseur. Il contient des contaminants et pourrait vous rendre malade.

- Soyez prudent lors du déballage et de l'installation. Les bords tranchants peuvent provoquer des blessures.
- Si de l'eau pénètre dans l'unité, coupez l'alimentation de l'unité à la prise de courant et ouvrez le disjoncteur. Isolez l'alimentation en retirant le cordon d'alimentation et contactez un technicien en entretien et en réparation qualifié.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes.

- à moins qu'un superviseur ne soit présent lors de l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout accident.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- L'installation doit être effectuée conformément aux exigences du NEC et du CEC par du personnel autorisé seulement. N'utilisez pas votre climatiseur dans une pièce humide comme une salle de bain ou une laverie familiale.
- L'appareil avec chauffage électrique doit disposer d'un espace d'au moins 1 mètre des matériaux combustibles.
- Contactez un technicien en entretien et en réparation agréé pour la réparation ou l'entretien de cette unité.
- Contactez l'installateur agréé pour l'installation de cette unité.

💡 REMARQUE

Ce climatiseur est conçu pour fonctionner dans les conditions suivantes :

Fonctionnement du refroidissement	Température extérieure :	18 à 43 °C/64 à 109 °F (18 à 52 °C/64 à 125 °F pour les modèles tropicaux spéciaux)
	Température intérieure :	17-32°C/62-90°F
Fonctionnement du chauffage	Température extérieure :	-5-24°C/23-76°F
	Température intérieure :	0-27°C/32-80°F

Remarque : les performances peuvent être réduites lorsque l'appareil fonctionne hors des limites de températures de fonctionnement.

Fonctionnement de l'appareil

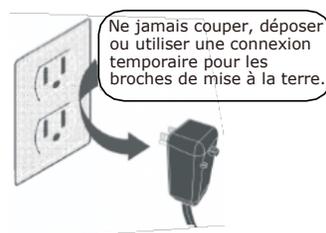
Le cordon d'alimentation contient un dispositif de courant qui détecte tout dommage du cordon d'alimentation. Procédez comme suit pour vérifier votre cordon d'alimentation :

- Brancher le climatiseur.
- Le cordon d'alimentation aura DEUX boutons sur la tête de la fiche. Appuyez sur le bouton TEST. Vous remarquerez un clic lorsque le bouton de RÉINITIALISATION surgit.
- Appuyez de nouveau sur le bouton de RÉINITIALISATION; vous remarquerez un clic lorsque le bouton s'engage.
- Le cordon d'alimentation fournit désormais de l'électricité à l'unité. (Cela est également indiqué par un voyant sur la tête de la fiche sur certains produits).

💡 REMARQUE

- Le cordon d'alimentation de ce climatiseur contient un dispositif de détection de courant conçu pour réduire le risque d'incendie.
Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé. Il doit être remplacé par un cordon du fabricant du produit.
- N'utilisez pas cet appareil pour allumer ou éteindre l'unité.
- Assurez-vous toujours que le bouton de RÉINITIALISATION est enfoncé pour un bon fonctionnement.
- Le cordon d'alimentation doit être remplacé s'il ne se réinitialise pas lorsque le bouton de TEST est enfoncé ou s'il ne peut pas être réinitialisé. Vous pouvez en obtenir un nouveau auprès du fabricant du produit.

Prise murale avec mise à la terre



Le cordon d'alimentation avec une fiche mise à la terre à 3 broches et un dispositif de détection de courant.

⚠ AVERTISSEMENT

Informations électriques

La valeur nominale électrique complète de votre nouveau climatiseur de pièce est indiquée sur la plaque de série. Reportez-vous à la valeur nominale lors de la vérification des exigences électriques.

- S'assurer que le climatiseur est correctement mis à la masse. Il est important de le mettre à la terre correctement pour minimiser les risques d'électrocution et d'incendie. Le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche de mise à la terre à trois broches pour la protection contre les risques d'électrocution.
- Votre climatiseur doit être utilisé dans une prise murale mise à la terre de façon adéquate. Si la prise murale que vous prévoyez d'utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié. Assurez-vous que la prise est accessible après l'installation de l'unité.
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur sans que le couvercle de protection latérale soit en place, car cela pourrait endommager le système de climatisation.
- N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur.

Éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique. N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur. Ne retirez pas les broches du cordon d'alimentation.

Pour votre sécurité

Ne pas ranger ou utiliser de carburant ou autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet ou tout autre appareil.

Prévenir les accidents

Respectez les précautions de base suivantes pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure lors de l'utilisation du climatiseur :

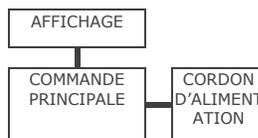
- Assurez-vous que le service électrique est adapté au modèle que vous avez choisi. Ces informations se trouvent sur la plaque nominative, située sur le côté de l'armoire et derrière la grille.
- Si le climatiseur doit être installé dans une fenêtre, vous voudrez probablement nettoyer les deux côtés de la vitre en premier. Si la fenêtre est une mosaïque, il a un panneau d'écran inclus, retirez complètement l'écran avant l'installation.
- Assurez-vous que l'installation du climatiseur soit fait correctement et solidement, conformément aux instructions d'installation de ce manuel. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure éventuelle lors du retrait ou de l'installation de l'unité. Lors de la manipulation du climatiseur, veiller à éviter les coupures des ailettes métalliques coupantes des bobines avant et arrière.

Travail électronique



AVERTISSEMENT :

COUPER L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION ÉLECTRIQUE OU DE CÂBLAGE.



REMARQUE : Les graphiques sont uniquement à titre d'explication. Votre appareil peut différer légèrement. La forme réelle de l'appareil prévaut.

⚠ AVERTISSEMENT

Exigences électriques

Risque d'électrocution et de blessures corporelles. Une mise à la terre est requise sur cet appareil. **NE PAS mettre à la terre à une conduite de gaz.**

Si le tuyau d'eau froide est interrompu par des joints en plastique, non métalliques ou d'autres matériaux isolants,

NE PAS utiliser pour la mise à la terre.

En cas de doute, contactez un électricien qualifié pour savoir si l'appareil est correctement mis à la terre.

NE PAS modifier la fiche du cordon d'alimentation. Si elle ne s'adapte pas à la prise, faites installer une sortie appropriée par un électricien qualifié.

NE PAS avoir de fusible dans le circuit de neutre ou de mise à la masse. Un fusible au point mort ou un circuit de mise à la masse peut provoquer une décharge électrique. **NE PAS utiliser de rallonge avec cet appareil.**

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner une décharge électrique, des blessures graves ou la mort.

Respecter tous les codes et ordonnances locaux. Ne retirez en aucun cas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation.

REMARQUE : Si les codes le permettent et un fil de mise à la terre séparé est utilisé; il est recommandé qu'un électricien qualifié détermine que le chemin de mise à la terre est adéquat et qu'il n'est pas interrompu par du plastique, des joints non métalliques ou d'autres matériaux isolants.

Câblage de la prise

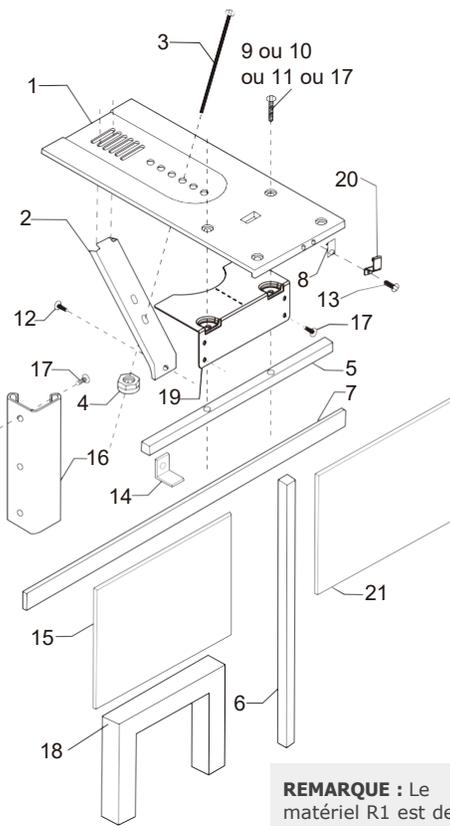
Le câblage de la prise doit être d'au moins 14 AWG. Utilisez uniquement un fil de cuivre. Il est de votre responsabilité de fournir un câblage de prise approprié, installé par un électricien qualifié.

Exigences électriques

Un fusible de temporisation ou un disjoncteur de temporisation est également requis. Un circuit distinct, servant uniquement cet appareil, DOIT être fourni.

Contenu de la boîte.

Contenu du kit d'installation :

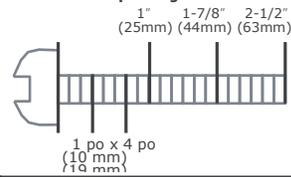


REMARQUE : Le matériel R1 est destiné seulement aux modèles Energy Star.

No.	Matériel.	Qté
1	Plateforme	1
2	Support	1
3	Boulon de réglage	1
4	Écrou à bride hexagonal – 1/4	1
5	Joint de chenille	1
6	Joint de canal latéral	1
7	Joint de verre	1
8	Screw #10 x 2-1/2" flat head Support de sécurité	1
9	Screw #10 x 2-1/2" flat head Vis #10 x 2-1/2 po à tête plate	2
10	Screw #10 x 1" pan head Vis #10 x 1-3/4 po à tête plate	2
11	Vis #10 x 1 po à tête plate	2

No.	Matériel.	Qté
12	Vis #8 x 3/4 po à tête plate	6
13	Vis #8 x 3/4 po auto-filetée	7
14	Support de verrouillage de verre	1
15	Panneau de fenêtre en plastique	1
16	Canal latéral	2
17	Vis #8 x 3/4 po auto-filetée	10
18	Ensemble cadre de panneau/joint	1
19	Support (Pour fenêtres en vinyle-clad)	1
20	Support de sécurité (Pour fenêtres en vinyle-clad)	1
21	R1 matériel	1

Identifier les vis par longueur



REMARQUE

Utilisez l'échelle ci-dessous pour mesurer la longueur de vos vis. La balance est pratique lors de la séparation des vis pour l'installation.

Préparez les outils suivants



Gants



Tournevis



Crayon



Ciseaux et couteau



Perceuse



Règle ou ruban à mesurer



Niveau

*Non inclus

Avant de commencer.



L'installation doit être effectuée en stricte conformité avec les instructions de ce manuel.



L'installation de votre climatiseur devrait prendre environ 60 minutes.

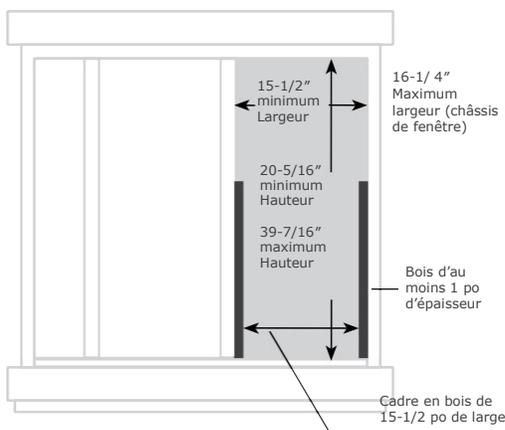


Nous vous recommandons de l'installer avec un assistant.



Nous sommes ici si vous avez besoin de nous, veuillez contacter votre distributeur local pour obtenir de l'aide.

EXIGENCES RELATIVES À LA POSITION D'INSTALLATION



Pour les fenêtres à châssis en bois : REMARQUE

- 15-1/2 pouces largeur minimale; 16-1/4" largeur maximale (pour les châssis de fenêtre) 21-1/4" hauteur minimale (avec fenêtre)
- dispositif de retenue de panneau; hauteur minimale de 20-5/16 pouces (dispositif de retenue de panneau de fenêtre déposé) ; hauteur maximale de 39-7/16 pouces
- Il peut être nécessaire de construire un cadre, en utilisant un bois d'au moins 1 po d'épais, avec une grande ouverture de 15-1/2.

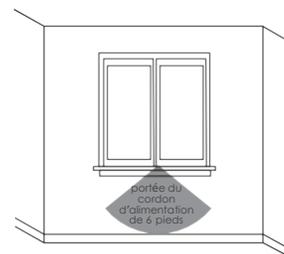
Pour une construction de briques ou de ciment :

- Il peut être nécessaire de placer une bande en bois sous le climatiseur pour des fins de montage.

La mesure de la hauteur doit être d'une ouverture dégagée au-dessus de la plateforme de montage. Dans certains cas, en raison d'une variété de dispositions d'arrêt et de canal, les dimensions ci-dessus peuvent varier légèrement. Si nécessaire, l'installation peut être effectuée en alternant les montants de fenêtre. (Voir autres applications de blocage de fenêtre).

Choisissez l'emplacement de fenêtre approprié :

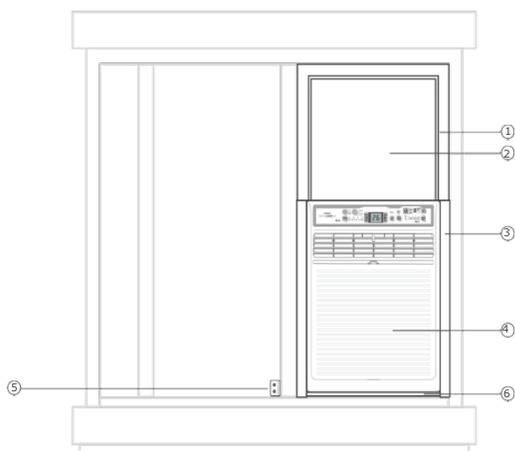
Choisissez une fenêtre qui permet le refroidissement l'air doit circuler librement et directement dans la ou les pièces que vous souhaitez refroidir. Rappelez-vous, c'est difficile de déplacer l'air dans les coins. Choisissez également une fenêtre qui se trouve à moins de 6 pieds d'une prise électrique. (Voir la section Conformité aux exigences électriques/besoins en câblage des prises.)
N'utilisez pas de rallonge.



Vue d'ensemble de l'installation.

Affichage de la fin de l'installation

Installation de l'unité dans une fenêtre coulissante.



- ① Ensemble cadre/joint d'étanchéité du panneau x1
- ② Canal latéral x2
- ③ Canal latéral x2
- ④ Climatiseur x1
- ⑤ Verrou de sécurité x1
- ⑥ Mousse de joint de vitre x1

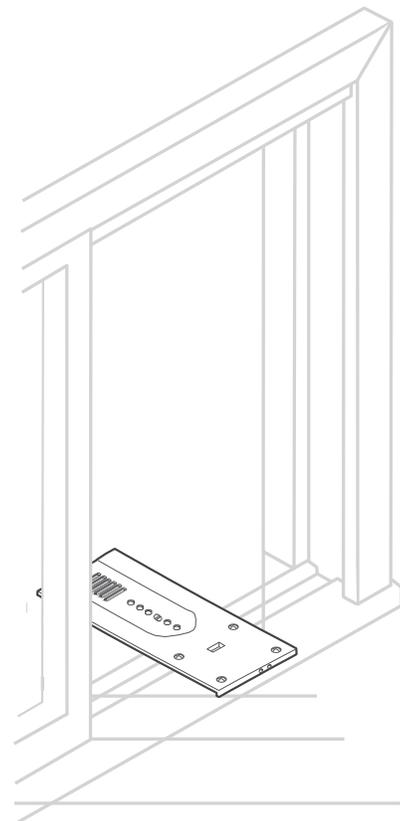
REMARQUE

Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre explicatif. La forme réelle de votre unité intérieure peut être légèrement différente. La forme réelle de l'appareil prévaut.

Étape 1

Fixez le support.

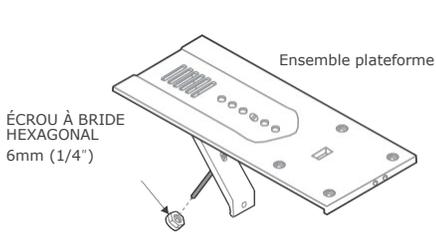
La vitre coulissante



Voici ce dont vous aurez besoin.



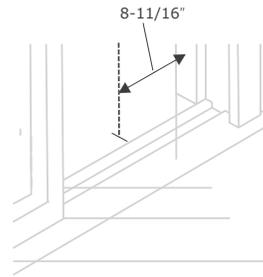
Fixez le support.



1

Fixer le support à la plateforme.

Utiliser la vis de réglage et l'écrou à bride hexagonal pour terminer l'assemblage. Choisissez les emplacements des trous de fente et de boulon de réglage qui créeront un angle de 45 degrés entre la plateforme et le renfort de support. Essayer l'assemblage pour déterminer si la plateforme repose correctement dans la fenêtre et d'y avoir une pente appropriée (3/16 po plus bas à l'extérieur).



2

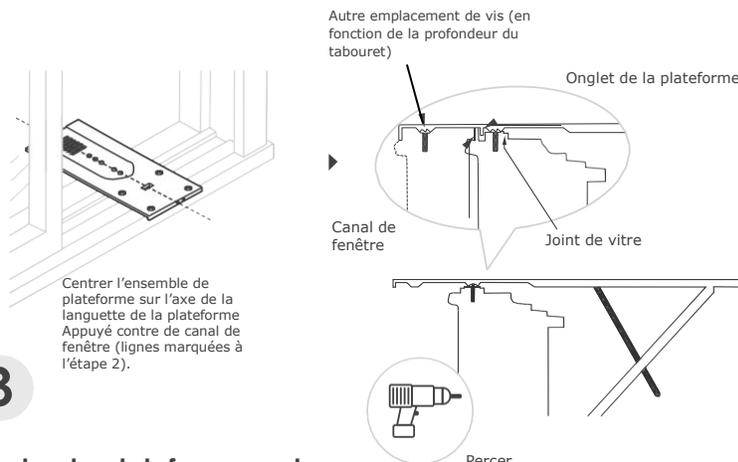
Mesurer et marquer la position du support.

Mesurer et marquer légèrement une ligne 8-11/16 po du montant de fenêtre.

REMARQUE

- Si vous prévoyez d'utiliser un panneau de protection de parement (voir l'étape 5) à l'extérieur de votre maison, tenez le panneau en place lors de l'essai de l'assemblage dans la fenêtre.
- Si une butée à guillotine dépasse de plus de 1 po des montants de fenêtre latérale, la mesure de 8-11/16 po doit être augmentée en conséquence. Les cadres des fenêtres d'écran et la contre-fenêtre peuvent également nécessiter des réglages de la mesure.

Fixez le support.

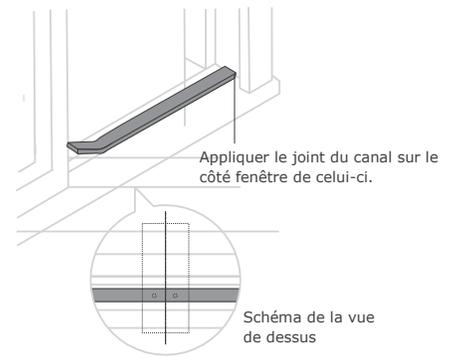


3

Centrer la plateforme sur la fenêtre.

Centrer l'ensemble de plateforme sur la ligne avec la languette intérieure de la plateforme enfoncée contre le bord intérieur du canal de fenêtre.

Parquez et percez deux trous de 9/64 po de diamètre en utilisant les trous de la plateforme comme guide. Percez des trous dans la voie ou le tabouret.



4

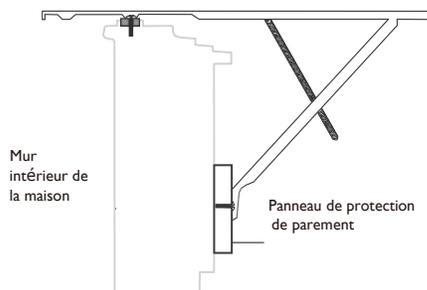
Appliquer le joint sur le côté de la pièce du joint du canal de la fenêtre.

Décolliez l'enduit de protection du protection du joint de canal. Appliquer le joint sur le côté salle du joint du canal de fenêtre. Le centre de la bande d'étanchéité doit coïncider avec la ligne marquée à l'étape 2. Les deux trous de vis percés à l'étape 3 doivent se trouver directement au-dessus de la bande d'étanchéité du canal intérieur.



MISE EN GARDE : Assurez-vous que le tabouret en bois ou la glissière de fenêtre est solidement fixé à la construction du bâtiment. Utiliser des vis plus longues dans le sous-châssis si nécessaire.

Fixez le support.



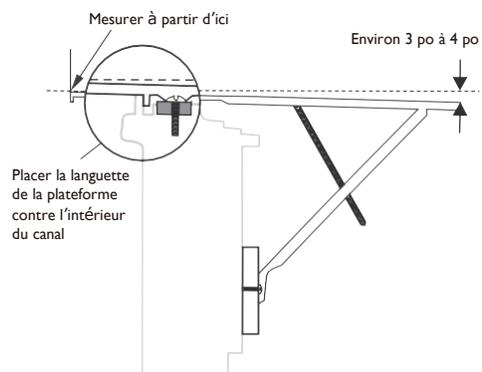
5

Fixez solidement un panneau de protection de parement sur le côté extérieur de la fenêtre.

Placez l'ensemble de plateforme, avec la languette de la plateforme contre l'intérieur du canal de la fenêtre, et fixez-le au montant de la fenêtre. Utilisez des vis de longueur appropriée (articles de 9 à 11 dans la section préparation de l'installation).



AVIS : Le panneau de protection du revêtement doit être suffisamment long pour couvrir 2 goujons muraux.



6

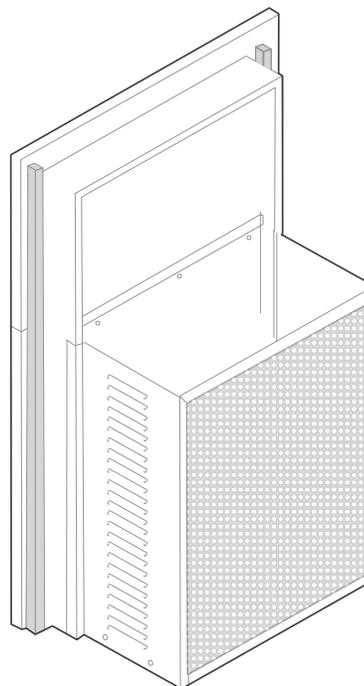
Régler l'ensemble de la plateforme.

Régler l'ensemble plateforme de manière à ce que l'angle de la climatisation soit d'environ de 3° à 4° inférieur à l'angle horizontal.

Après une installation correcte, les condensats ne doivent pas s'écouler de l'orifice de vidange de trop-plein pendant l'utilisation normale. Corriger la pente dans le cas contraire.

Étape 2

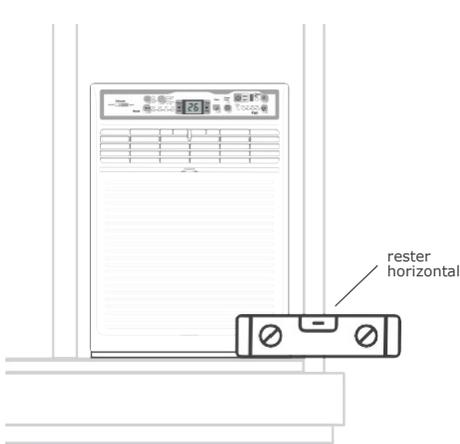
Installez le
cadre de panneau
et panneau de
fenêtre.



Voici ce dont vous aurez besoin.



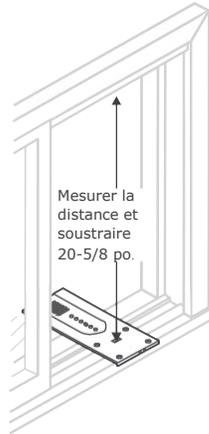
Poser le cadre du panneau et le panneau de vitre.



1

Assurez-vous que votre appareil est de niveau sur la fenêtre.

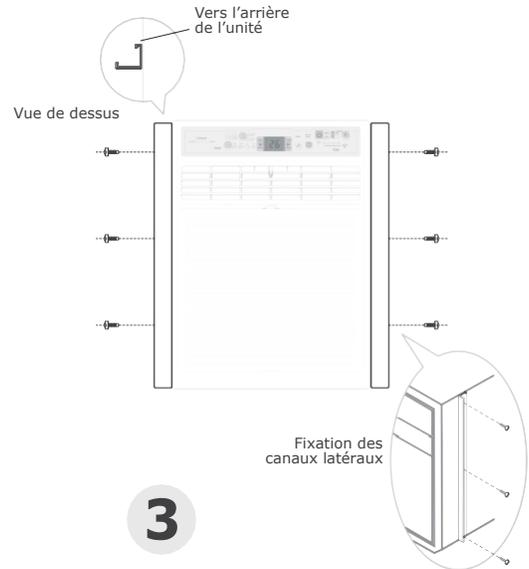
Mettre l'ensemble la plateforme à niveau côte à côte. Assurez-vous également que la piste de la fenêtre est de niveau. Utiliser des cales de mise à niveau si nécessaire pour s'assurer que l'unité est de niveau d'un côté à l'autre.



2

Mesurer la hauteur de l'ouverture de la vitre.

Mesurer la hauteur de l'ouverture de la fenêtre par rapport au haut de l'ensemble de plateforme, comme illustré à droite, soustraire 20-5/8 pouces, marquer cette mesure sur le panneau de la fenêtre en plastique, le long du côté le plus long.

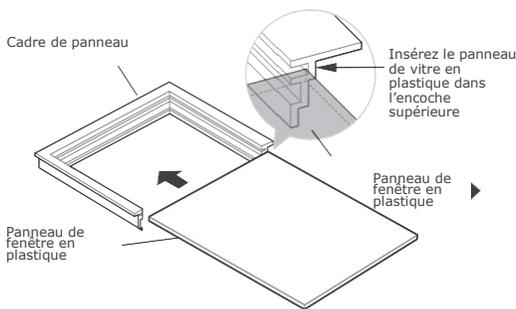


3

Fixer les glissières latérales.

Fixer les guides latéraux sur les côtés du cadre à l'aide de 3 vis (article 17) conformément au canal Commencer par la première vis en haut du canal. Assurez-vous que les extrémités des crochets des profilés sont orientées vers l'arrière de l'unité.

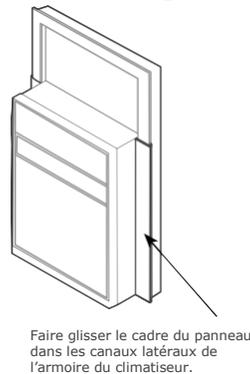
Poser le cadre du panneau et le panneau de vitre.



4

Faire glisser le panneau en plastique de la fenêtre dans le cadre du panneau.

Faites glisser le panneau de rideau en plastique dans le cadre du panneau, avec le côté lisse de la pièce. Faire glisser le cadre du panneau dans les canaux latéraux de l'armoire du climatiseur. Assurez-vous que le panneau de la fenêtre en plastique est fermement fixé de chaque côté par les rainures de retenue.



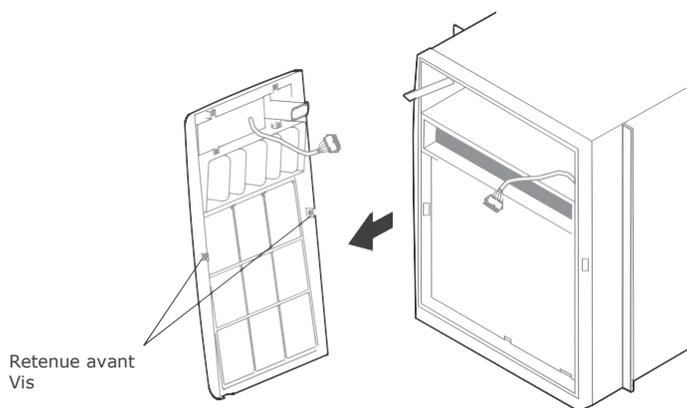
5

Coller le joint du canal à l'arrière du cadre du panneau.

Appliquer le joint d'étanchéité sur les profilés latéraux juste en dessous du bord du cadre du panneau.

Couper le joint de canal latéral en 2 longueurs égales. Retirez la protection et appliquez-la à l'arrière des glissières latérales de l'armoire, en commençant juste en dessous de l'assemblage du cadre du panneau. Pincez o- longueur excédentaire de sorte que le joint soit au même niveau que le bas du profilé latéral de l'armoire.

Poser le cadre du panneau et le panneau de vitre.



6

Pour retirer l'avant (préparer pour l'installation de la fenêtre).

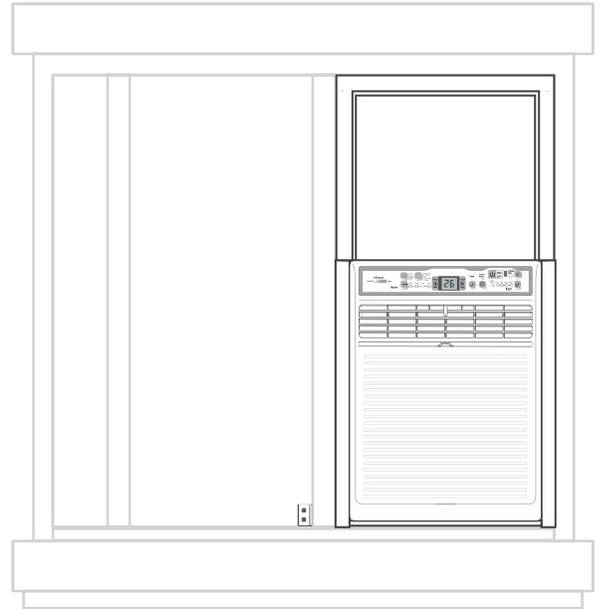
1. Déposer les deux vis de fixation avant du châssis avant.
2. Tirez doucement l'avant vers l'extérieur et soulevez-le pour le dégager du boîtier.
3. Desserrer ensuite les bouchons de raccord.



AVIS :
NE PAS pousser et NE PAS tirer sur les volets d'aération.

Étape 3

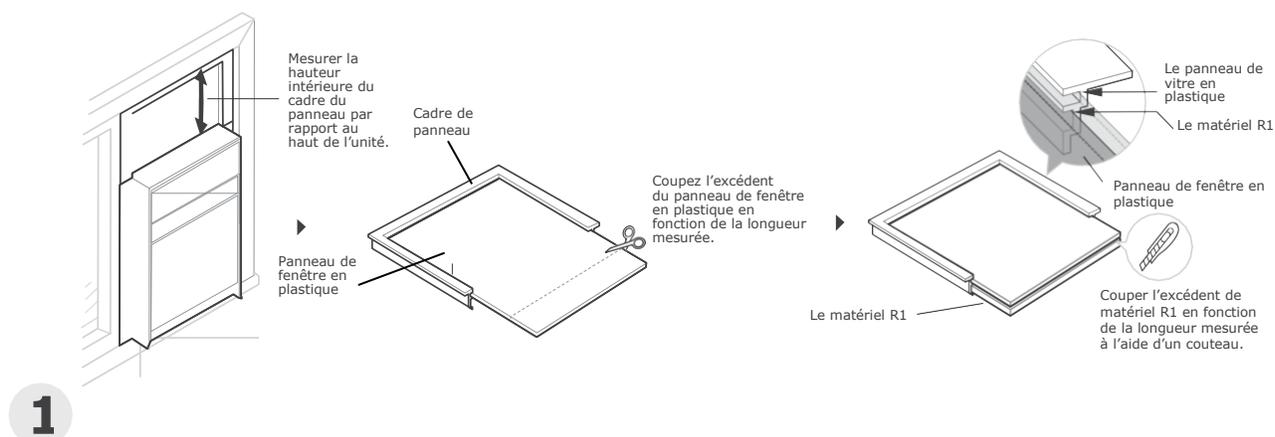
Placer le climatiseur dans l'ouverture de la fenêtre.



Voici ce dont vous aurez besoin.



Placer le climatiseur dans l'ouverture de la fenêtre.



Poser le panneau et le matériel de fixation R1 sur le châssis du panneau.

Afin de minimiser les fuites d'air et d'assurer une isolation optimale, il est nécessaire d'installer le panneau de fenêtre en plastique inclus et le matériel R1 (modèle E-Star seulement) sur le cadre du panneau. Suivez les instructions ci-dessus.

Étape 1 : Une fois l'unité installée sur la fenêtre, mesurez la hauteur intérieure du cadre du panneau jusqu'au dessus de l'unité.

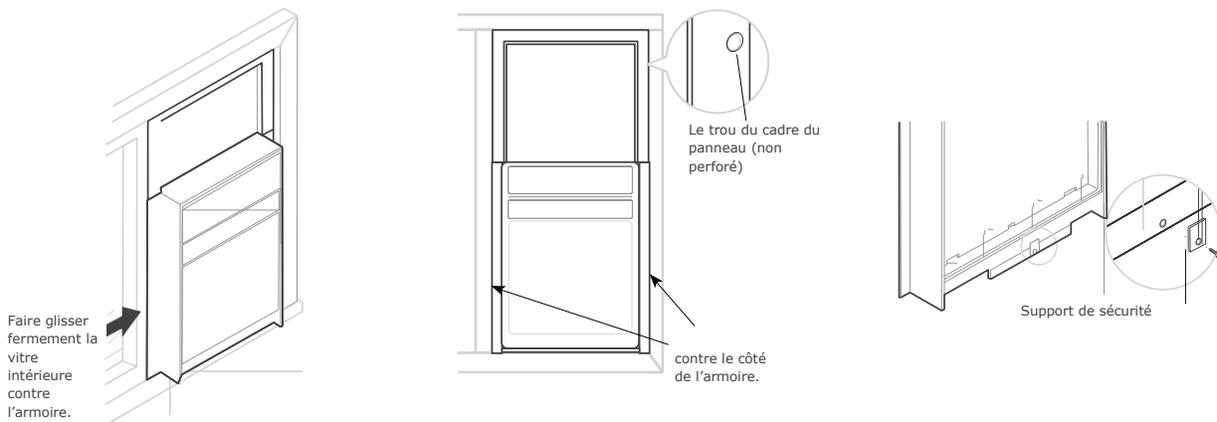
Étape 2 : Refaire une ligne sur le matériel R1 selon la hauteur mesurée à l'étape 1, puis couper le panneau isolant R1 le long de la ligne.

Étape 3 : Retirez le ruban adhésif du matériel R1, puis fixez-le au cadre du panneau.



MISE EN GARDE : Faire attention lors de la coupe.

Placer le climatiseur dans l'ouverture de la fenêtre.



Placer le climatiseur sur l'ouverture de la fenêtre.

Comme indiqué ci-dessus, il doit être placé sur l'ensemble de plateforme de sorte que le cadre du panneau de vitre et les canaux de l'armoire soient contre le haut et les montants latéraux de la fenêtre.

Faire glisser fermement la fenêtre intérieure.

Contre le côté de l'armoire. Assurez-vous de ne pas retirer les bandes d'étanchéité du canal de la fenêtre et des canaux latéraux de l'armoire. Si le cadre du panneau ne s'ajuste pas parfaitement à la fenêtre intérieure, fixez le cadre du panneau à la fenêtre à l'aide de vis de 3/4 po, ou une vis auto-taraudeuses de 3/4 po, utilisez les trous partiellement bouchés dans le cadre du panneau. Percez des trous de guidage de 1/8 po pour les vis.

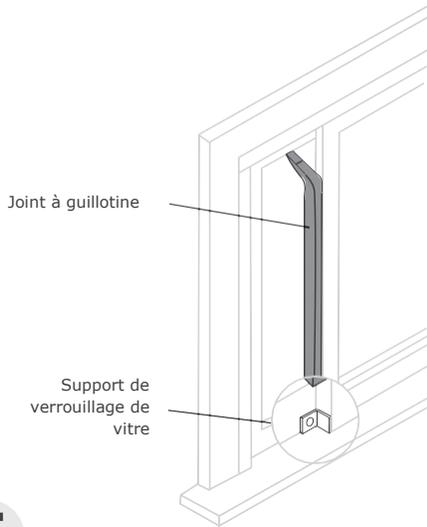
Installer le support de sécurité.

Accrochez le support de sécurité au-dessus de la base de l'unité et fixez-le à l'avant de la plateforme. Utilisez une vis autotaraudeuse de 3/4 po.



AVIS :
Le support empêche le mouvement du climatiseur (vers l'intérieur ou vers l'extérieur) une fois l'installation terminée.

Placer le climatiseur dans l'ouverture de la fenêtre.



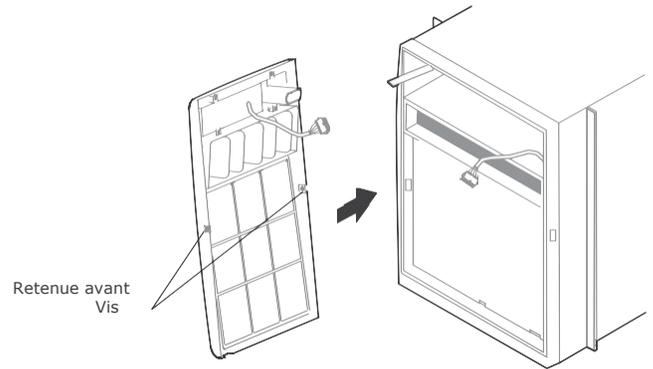
5

INSEREZ la bande de joint en mousse/le joint à guillotine.

INSEREZ la bande de joint en mousse/le joint à guillotine entre le joint à guillotine et la fenêtre, comme illustré ci-dessus.

Posez le support de verrouillage de la fenêtre.

Utilisez le support de verrouillage de la fenêtre pour verrouiller le joint à guillotine de la fenêtre intérieure à la base de la fenêtre extérieure. Utilisez une vis de 3/4 po ou une vis autotaraudeuse de 3/4 po . (percer un trou pilote de 1/8 po).

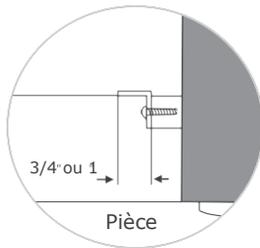


6

Pour remplacer l'avant.

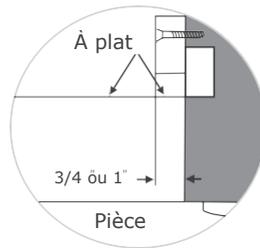
Rebrancher d'abord les bouchons de raccord, positionner le contrôle de l'échappement vers l'avant à l'emplacement approprié. Remettez ensuite en place les vis de fixation qui maintiennent le panneau en place. Ne poussez pas et ne tirez pas sur les volets du panneau avant.

Précautions pour l'installation sur différents types de fenêtres.



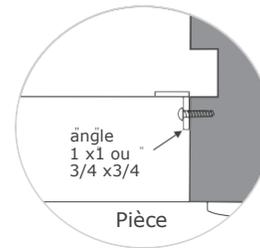
A

Ajouter un angle à la butée en bois



B

Ajouter du bois comme illustré



C

Ajouter un angle de calibre 16 ou 18

7

Autres applications de montant de fenêtre

Pour l'installation dans les fenêtres sans brides ni butées en bois sur les montants supérieurs et latéraux, les profilés et le cadre du panneau doivent être en contact avec la bride correspondante (ou 1/16 po épaisseur d'angle max) fixé aux montants de fenêtre. La figure A montre cet angle installé. Les figures B et C montrent les autres traitements. Du côté de la vitre de l'ouverture, le coin d'entrée de la vitre interne devient la bride. Vous pouvez acheter la bande d'angle localement.

Installation pour différents types de fenêtre.

Fenêtre en vinyle et châssis de fenêtre

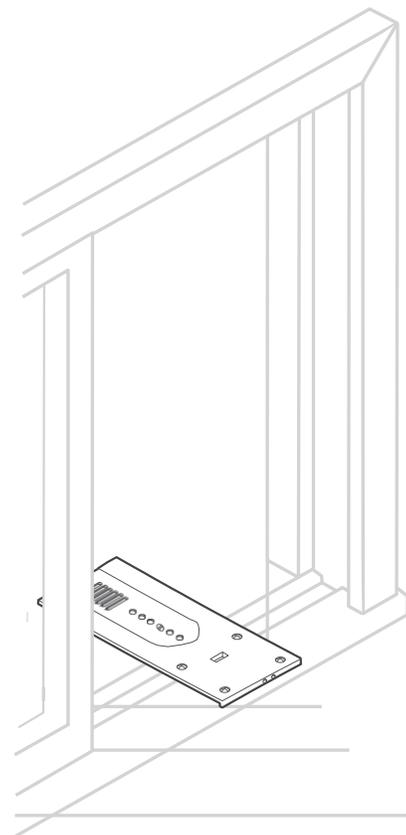
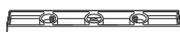
REMARQUE

- Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre explicatif. La forme réelle de votre élément intérieur peut être légèrement différente. La forme réelle de l'appareil prévaut.
- Pour les châssis de fenêtres : pour éviter les problèmes de dégagement de la manivelle et de la vitre, l'unité peut être installée dans une section de guillotine fixe. Toutefois, le meneau horizontal et les 2 panneaux de verre doivent être retirés avant l'installation.

Fenêtre en vinyle

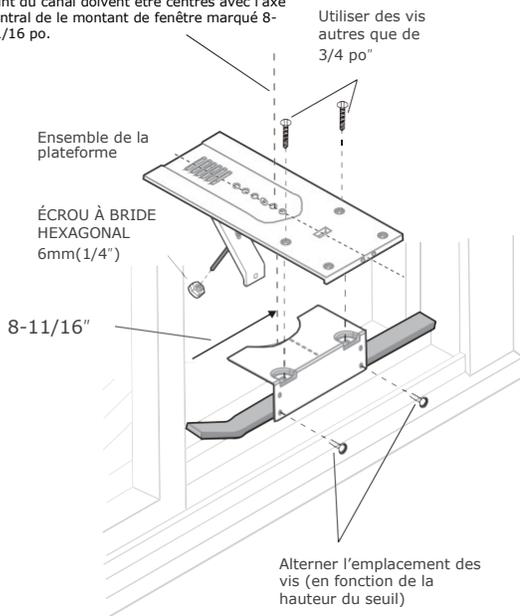
Fixez le support.

Ce dont vous avez besoin.



Fixer le support (pour fenêtre recouverte de vinyle).

Le support de la plateforme, le support et le joint du canal doivent être centrés avec l'axe central de le montant de fenêtre marqué 8-11/16 po.



1 Fixez le support à la plateforme.

Comme indiqué sur le côté. Utiliser la vis de réglage et l'écrou à bride hexagonal pour terminer l'assemblage. Choisissez les emplacements des trous de fente et de boulon de réglage qui créeront un angle de 45 degrés entre la plateforme et le support. Essayer de monter l'assemblage de la plateforme dans la fenêtre pour déterminer si elle repose correctement et permettre une pente correcte (environ 3° à 4° plus bas que l'angle horizontal).

2 Mesurer et marquer légèrement une ligne de 8-11/16 po du montant de fenêtre.

3 Installer le support sur le canal de la fenêtre avant d'installer la plateforme.

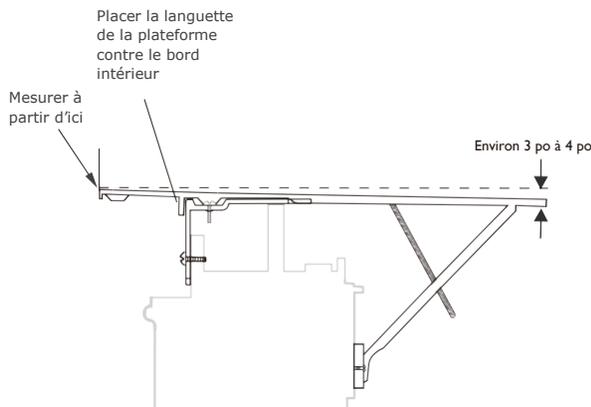
Vous devez installer le support sur le canal de fenêtre avant d'installer la plateforme. Pour ce faire, suivez les instructions ci-dessous.

1. Placez le support sur le seuil de la vitre, comme illustré. En utilisant les trous du support comme guide, marquez et percez deux trous de 1/8 po de diamètre.
2. Appliquez le joint d'étanchéité du canal du côté de la pièce.
3. Après avoir appliqué le joint du canal, utilisez deux vis de 3/8 po (article 17) pour fixer le support. Assurez-vous que le support est de niveau d'un côté à l'autre. Continuez après avoir terminé de fixer le support.

4 Décollez l'enduit de protection du protection du joint de canal.

Appliquez le joint sur le côté de la pièce du canal de fenêtre. Le centre de la bande d'étanchéité doit coïncider avec la ligne marquée à l'étape 2. Les deux trous de vis percés à l'étape 3 doivent se trouver directement au-dessus de la bande d'étanchéité du canal intérieur.

Fixer le support (pour fenêtre recouverte de vinyle).



5 Fixez solidement un panneau de protection de parement.

Fixez solidement un panneau de protection de parement sur le côté de la maison. **AVIS** : Le panneau de protection du revêtement doit être suffisamment long pour couvrir 2 goujons muraux.

6 placer l'ensemble plateforme.

placez l'assemblage de la plateforme, avec la languette de plateforme contre le bord intérieur du support et utilisez deux vis de 3/8 po (article 17) pour le fixer au support, comme illustré ci-dessus.

7 Régler l'ensemble de la plateforme.

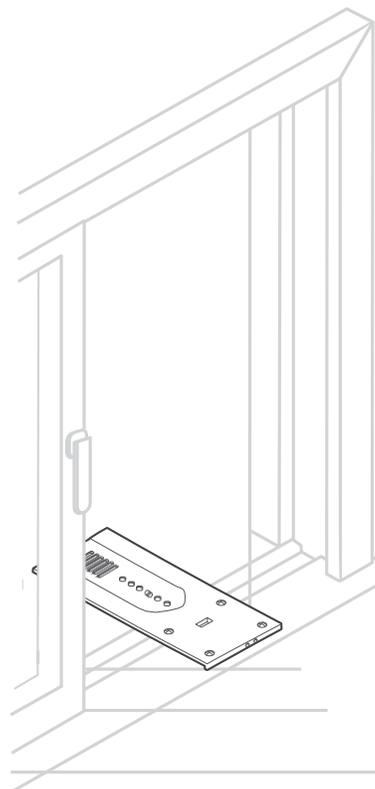
Régler l'ensemble de la plateforme de manière à ce que l'angle du climatiseur soit d'environ 3° à 4° plus bas que l'angle horizontal. Après une installation correcte, les condensats ne doivent pas s'écouler de l'orifice de vidange de trop-plein pendant l'utilisation normale. Corriger la pente dans le cas contraire.

REMARQUE

- Si vous prévoyez d'utiliser un panneau de protection de parement à l'extérieur de votre maison, tenez le panneau en place lorsque vous testez l'assemblage dans la fenêtre.
- Si une butée à guillotine dépasse de plus de 1 po du côté des montants de fenêtre, la mesure de 8-11/16 po doit être augmentée en conséquence. Les cadres des fenêtres d'écran et la contre-fenêtre peuvent également nécessiter des réglages de la mesure.

Châssis de la fenêtre

Fixez le support.

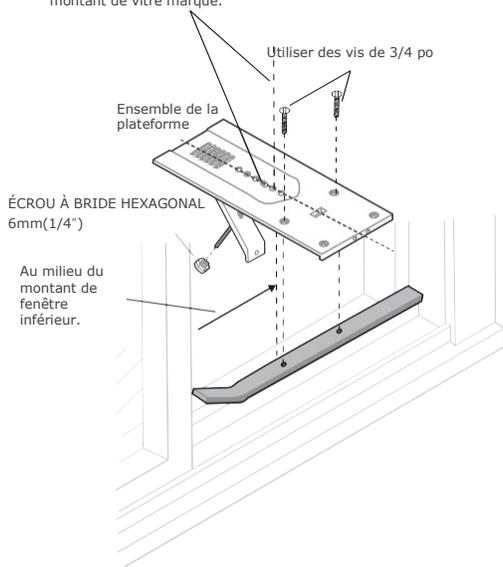


Voici ce dont vous aurez besoin.



Fixez le support (pour le châssis de la fenêtre).

Le support de la plateforme et le joint du canal doivent être centrés sur l'axe du montant de vitre marqué.



1 Fixez le support à la plateforme.

Utiliser la vis de réglage et l'écrou à bride hexagonal pour terminer l'assemblage. Choisissez les emplacements des trous de fente et de boulon de réglage qui créeront un angle de 45 degrés entre la plateforme et le support. Essayer l'assemblage dans la fenêtre pour déterminer si la plateforme repose correctement et permettre la pente appropriée (environ 3° à 4° de moins que l'angle horizontal).

2 Percer un trou pilote de 9/64 po de diamètre.

Percer un trou pilote de 9/64 po de diamètre dans le montant de fenêtre à une distance égale de chaque côté du montant et à 3/16 po du seuil de la fenêtre. Si le trou coïncide avec la fente du levier de fenêtre dans le fond du montant, un trou supplémentaire devra être percé à travers le bord de la plateforme et le montant de la fenêtre pour manquer cette fente.

3 Appliquer le joint sur le côté de la pièce du joint du canal de la fenêtre.

Découlez le revêtement protecteur du joint du canal et collez le joint sur le seuil de la fenêtre, à l'extérieur du montant inférieur.

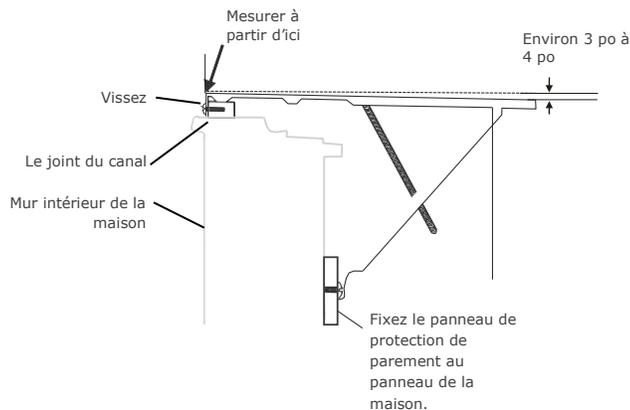
REMARQUE

Ouvrez la fenêtre de la quantité maximale pour permettre le dégagement de l'armoire. La manivelle doit être retirée pour permettre de fixer la plateforme au montant.

Si la fenêtre ne peut pas s'ouvrir suffisamment (plus de 15-1/2 pouces) pour permettre à l'armoire de dégager la fenêtre, retirez complètement la fenêtre en perçant les rivets. Les boulons peuvent servir de pivots plus tard.

Si vous prévoyez d'utiliser un panneau de protection de parement (voir l'étape 6) à l'extérieur de votre maison, tenez le panneau en place lors de l'essai de l'assemblage dans la fenêtre.

Fixez le support (pour le châssis de la fenêtre).



4 Centrer la plateforme sur la fenêtre.

Vissez l'ensemble de plateforme sur le montant de fenêtre à travers le trou de guidage que vous avez percé à l'étape 2. Utiliser une vis autotaraudeuse de 3/4 po.

5 Régler l'ensemble de la plateforme.

Régler l'ensemble de la plateforme de manière à ce que l'angle du climatiseur soit d'environ 3° à 4° plus bas que l'angle horizontal.

Après une installation correcte, les condensats ne doivent pas s'écouler de l'orifice de vidange de trop-plein pendant l'utilisation normale. Corriger la pente dans le cas contraire.

6 Fixez solidement un panneau de protection de parement sur le côté extérieur de la fenêtre.

Fixez solidement un panneau de protection de parement sur le côté de la maison où l'ensemble de plateforme heurtera la maison. Le panneau de protection de parement doit être assez long pour couvrir 2 goujons muraux.



AVIS :

Veuillez vous reporter à la méthode d'installation d'une fenêtre coulissante pour les étapes d'installation suivantes. Commencez à l'étape 2 – Installation du cadre du panneau et du panneau de la fenêtre.

Une chose de plus

Remarques supplémentaires

1

Votre climatiseur peut être quelque peu différent.

Toutes les illustrations dans le présent manuel ont une valeur explicative seulement. Votre appareil peut être légèrement différent. La forme réelle de l'appareil prévaut.

2

Sons normaux/performances sonores

Vibrations aiguës

Les compresseurs à haut rendement peuvent présenter une vibration aiguë pendant le cycle de refroidissement.

Bruit d'air qui circule

À l'avant de l'appareil, vous pouvez entendre le bruit de l'air qui est déplacé par le ventilateur.

Grumage/sifflement

Le bruit comme le « grumage ou un sifflement » peut se faire entendre en raison du passage du fluide de remplissage dans l'évaporateur pendant le fonctionnement normal.

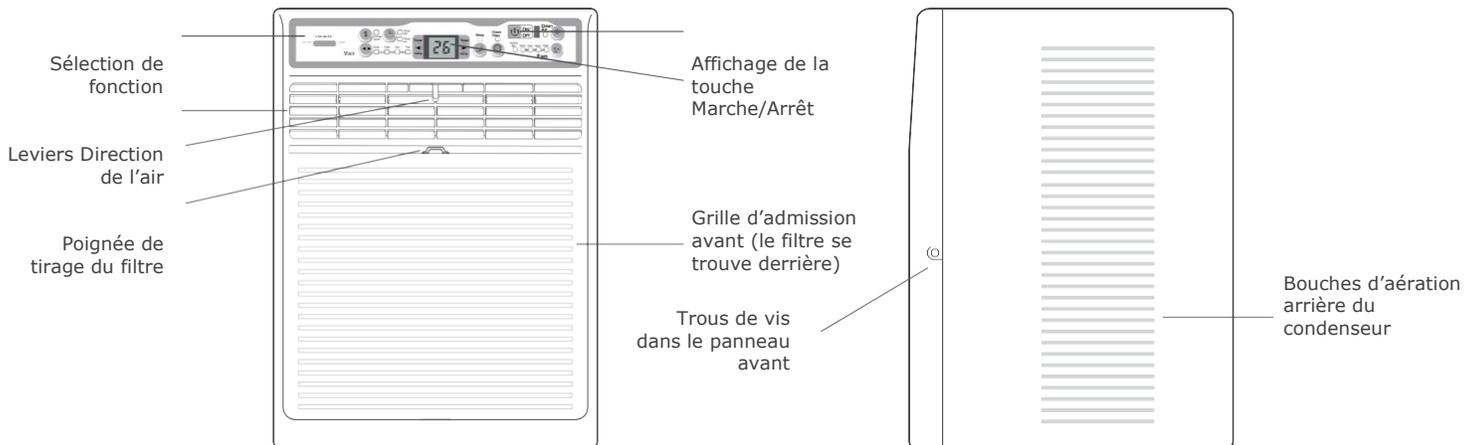
Vibrations

L'appareil peut vibrer et faire du bruit en raison d'une mauvaise construction de mur ou de fenêtre ou d'une installation incorrecte.

Picotement ou basculement

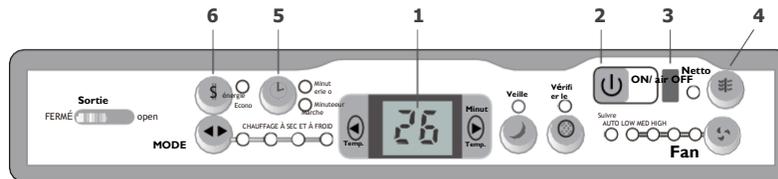
Des gouttelettes d'eau entrant en contact avec le condenseur pendant le fonctionnement normal peuvent provoquer des bruits de « picotement ou de basculement ».

Apprenez à en savoir davantage sur votre climatiseur.



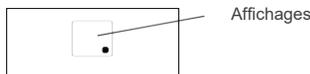
Apprenez à en savoir davantage sur votre climatiseur.

Instructions d'utilisation de la commande électronique



1. Affichage

Affiche la température réglée en « °C » ou « °F » et le minuteur automatique
 Réglages : en mode ventilateur seulement, il affiche la température ambiante. Si la température ambiante est trop élevée ou trop basse, "HI" ou "LO" s'affiche.



Codes d'erreur :

AS – capteur de température ambiante
 Erreur : débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se reproduit, contactez le service d'entretien.

ES ou Capteur de température

Erreur – débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se répète, contactez le service d'entretien.

HS – erreur du capteur de chauffage électrique – débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se répète, contactez le service d'entretien.

2. Mettre l'appareil en Marche/Arrêt (ON/OFF)/

Appuyez  sur le bouton de mise en marche pour mettre l'unité sous tension ou pour l'arrêter.
REMARQUE : L'unité lance automatiquement la fonction d'économie d'énergie en modes refroidissement, sec, auto (refroidissement automatique et ventilateur automatique seulement).

3. Récepteur de signal distant

Offre un signal de rétroaction sur vos actions.

4. Fonction de nettoyage de l'air

Appuyez sur le bouton de Nettoyage de l'air (Clean Air), le générateur d'ions est sous tension et aidera à déplacer les puretés et les impuretés comme le pollen de l'air, et les piéger dans le filtre.

5. Minuterie : fonction de démarrage/arrêt automatique

Lorsque l'appareil est sous tension ou non, appuyez d'abord sur le bouton Minuteur (Timer), le voyant TIMER ON s'allume. Il indique que le programme de démarrage automatique est lancé.

Lorsque l'heure D'ACTIVATION DU MINUTEUR s'affiche, appuyez sur le bouton TIMER OFF s'allume de nouveau. Il indique que le programme d'arrêt automatique est lancé.

Appuyez sur le bouton HAUT ou BAS ou maintenez-le enfoncé pour modifier l'heure automatique par incréments de 30 minutes, jusqu'à 10 heures, puis par incréments de 1 heure jusqu'à 24 heures. La commande comptera à rebours le temps restant jusqu'au démarrage.

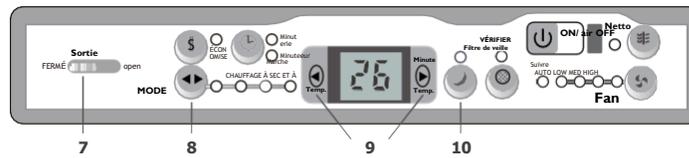
La durée sélectionnée s'enregistre dans 5 secondes et le système revient automatiquement à l'affichage de la température précédente ou de la température ambiante lorsque l'unité est sous tension. (lorsque l'unité est hors fonction : il n'y a pas d'affichage).

Si vous allumez ou éteignez l'appareil à tout moment ou si vous réglez le minuteur sur 0,0, le programme temporisé démarrage/arrêt automatique est annulé.

6. Fonction d'économie d'énergie

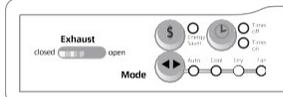
Appuyez sur le bouton d'économie d'énergie pour lancer cette fonction. Cette fonction est disponible sur REFROIDISSEMENT, SEC, AUTO (COOL, DRY, AUTO) seulement REFROIDISSEMENT AUTOMATIQUE et VENTILATION AUTOMATIQUE (AUTO-COOLING and AOTU-FAN). Le ventilateur continue de fonctionner pendant 3 minutes après l'arrêt du compresseur. Le ventilateur s'allume ensuite pendant 2 minutes à intervalles de 10 minutes jusqu'à ce que la température ambiante soit supérieure à la température définie. Le compresseur se rallume et le refroidissement démarre.

Apprenez à en savoir davantage sur votre climatiseur.



7. Commande d'échappement

Cette commande d'échappement permet au



climatiseur de faire circuler l'air intérieur (fermé) ou d'évacuer l'air vers l'extérieur (ouvert).

La position fermée est utilisée lorsque le refroidissement maximal est souhaité. Il peut également être utilisé pour le recyclage de l'air sans refroidissement lorsque le climatiseur est réglé dans n'importe quelle position de ventilation (FAN).

La position ouverte élimine l'air vicié de la pièce et l'évacue vers l'extérieur. L'air frais est aspiré par des passages normaux dans la maison.

8. Pour sélectionner le mode de fonctionnement

Pour choisir le mode de fonctionnement, appuyez sur le bouton mode. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, un mode est sélectionné dans une séquence allant de Auto, froid, sec et ventilateur (Auto, Cool, Dry, and Fan).

Le témoin à côté s'allume et reste allumé une fois le mode sélectionné.

L'unité lance automatiquement la fonction d'économie d'énergie en modes refroidissement, sec, auto (Cool, Dry, Auto) (refroidissement automatique et ventilateur automatique seulement).

Pour activer la fonction Auto :

- Lorsque vous réglez le climatiseur en mode AUTO, il sélectionne automatiquement le fonctionnement du système de refroidissement, du chauffage (modèles avec refroidissement uniquement) ou du ventilateur uniquement, selon la demande la température sélectionnée et la température ambiante.
- Le climatiseur contrôle automatiquement la température de la pièce en fonction de la température que vous avez réglée.
- Dans ce mode, la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglé, il démarre automatiquement à une vitesse en fonction de la température ambiante.

Pour utiliser le ventilateur uniquement :

- N'utilisez cette fonction que lorsque le refroidissement n'est pas souhaité, par exemple pour la circulation de l'air dans la pièce ou pour évacuer l'air vicié (sur certains modèles).

N'oubliez pas d'ouvrir l'évent pendant cette fonction, mais gardez-le fermé pendant le refroidissement pour une efficacité de refroidissement maximale. Vous pouvez choisir la vitesse du ventilateur de votre choix.

- Au cours de cette fonction, l'écran affiche la température réelle de la pièce, et non la température définie comme dans le mode de refroidissement.
 - En mode de ventilation (Fan) seulement, la température n'est pas réglée.
- Pour fonctionner en mode Sec (Dry) :**
- Dans ce mode, le climatiseur fonctionne généralement sous la forme d'un déshumidificateur. Comme l'espace conditionné est une zone fermée ou scellée, un certain degré de refroidissement continuera.

9. Pour modifier le réglage de la température

Appuyez sur les boutons HAUT/BAS (UP/DOWN) pour modifier le réglage de la température.

REMARQUE : Appuyez sur le bouton HAUT ou BAS (UP, DOWN) ou maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche à l'écran. Cette température est automatiquement maintenue entre 17 °C (62 °F) et 30 °C (86 °F).

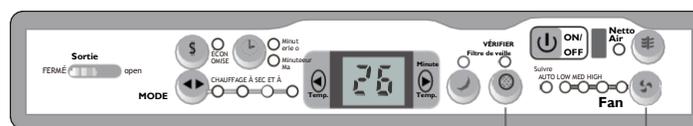
Si vous souhaitez que l'affichage indique la température réelle de la pièce, voir la section « fonctionnement en mode ventilateur uniquement ».

10. Fonction de mise en veille (Sleep)

Appuyez sur le bouton Veille (Sleep) pour lancer le mode Veille. Dans ce mode, la température sélectionnée augmente de 2 °F/1 (ou 2) °C 30 minutes après la sélection du mode. La température augmente alors de 2 °F/1 (ou 2) °C après 30 minutes supplémentaires. Cette nouvelle température est maintenue pendant 6 heures avant de revenir à la température initialement sélectionnée.

Apprenez à en savoir davantage sur votre climatiseur.

Instructions d'utilisation de la commande électronique et fonctionnement des volets d'aération directionnels



11 à 12

Le mode Sleep (Nuit) se désactive et l'appareil continue de fonctionner selon les réglages initiaux. Le programme du mode Veille (Sleep) peut être annulé à tout moment en cours de fonctionnement en appuyant de nouveau sur le bouton Veille (Sleep).

11. Vérifier la fonction de filtre

Appuyez sur le bouton vérifier le filtre pour lancer la fonction. Cette fonction rappelle de nettoyer le filtre à air pour un fonctionnement plus simple. La DEL (voyant)

S'allume après 250 heures de fonctionnement. Pour réinitialiser après le nettoyage du filtre, appuyez sur le bouton Vérifier le filtre (Check Filter) et le voyant s'allume.

12. Pour régler la vitesse du ventilateur

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes : auto, Basse, moyenne ou Haute (Auto, Low, Med or High). Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le mode de vitesse du ventilateur change de vitesse.

13. Fonction Follow Me



Cette fonction ne peut être activée QUE depuis la télécommande. La télécommande sert de thermostat à distance pour une précision optimale du contrôle de la température à son emplacement.

Pour activer la fonction Follow Me, pointez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur la touche Follow Me. L'affichage à distance indique la température réelle à son emplacement. La télécommande envoie ce signal au climatiseur toutes les 3 minutes d'intervalle jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur le bouton Follow Me. Si l'appareil ne reçoit pas le signal Follow Me Pendant un intervalle de 7 minutes, l'unité émet un signal sonore pour indiquer que le mode Follow Me est terminé.



AVIS :

Ce panneau de commande est basé sur le modèle type. Toutes les fonctions décrites dans ce manuel ne sont pas disponibles pour tous les modèles. L'appareil que vous avez acheté peut-être est légèrement différent.



Volets d'air directionnels

Les volets d'air directionnels à 4 voies vous permettent de diriger le flux d'air vers le haut ou l'horizontale, vers la gauche ou vers la droite dans toute la pièce, selon les besoins. Utilisez la poignée centrale lorsque vous la déplacez d'un côté à l'autre pour régler les volets d'aération directionnels d'un côté à l'autre.

Détails supplémentaires que vous devriez savoir

Maintenant que vous avez maîtrisé la procédure de fonctionnement, voici d'autres fonctions de votre commande à savoir.

- Le circuit de refroidissement est doté d'un démarrage différé automatique de 3 minutes si l'unité est mise en marche rapidement. Cela empêche la surchauffe du possible du compresseur et du déclenchement du disjoncteur. Le ventilateur continue de fonctionner pendant ce temps.
- La commande est capable d'afficher la température en degrés Fahrenheit ou Celsius. Pour passer de l'un à l'autre, appuyez simultanément sur les boutons gauche et droit de la température/minuterie)Temp/Timer) et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.

Nettoyage et entretien

Comment nettoyer et entretenir votre climatiseur.

Nettoyage du filtre à air et de l'armoire

Le filtre à air doit être vérifié au moins une fois par mois pour vérifier s'il est nécessaire de le nettoyer.

Les particules emprisonnées dans le filtre peuvent s'accumuler et provoquer une accumulation de givre sur les serpentins de refroidissement.

- Prenez le filtre par le centre et tirez-le vers le haut et vers l'extérieur. Lavez le filtre à l'eau chaude et au détergent liquide pour lave-vaisselle. Rincez le filtre abondamment.
- Secouez doucement l'excédent d'eau du filtre. Assurez-vous que le filtre soit parfaitement sec avant de le remplacer. Vous pouvez également nettoyer le filtre à l'aspirateur au lieu de le laver.

Remarque : Ne jamais utiliser de l'eau chaude à plus de 40 °C (104 °F) pour nettoyer le filtre à air. Ne tentez jamais de faire fonctionner l'unité sans le filtre à air.

Pour éviter d'endommager la rouille ou les connexions électriques, ranger le climatiseur en position verticale et dans un endroit sec.

- Veillez à débrancher le climatiseur pour éviter tout risque de décharge électrique ou d'incendie. L'armoire et l'avant peuvent être dépoussiérés à l'aide d'un chiffon non huileux ou lavés à l'aide d'un chiffon imbibé d'une solution chaude avec de l'eau et du détergent liquide pour lave-vaisselle. Rincez abondamment et séchez.

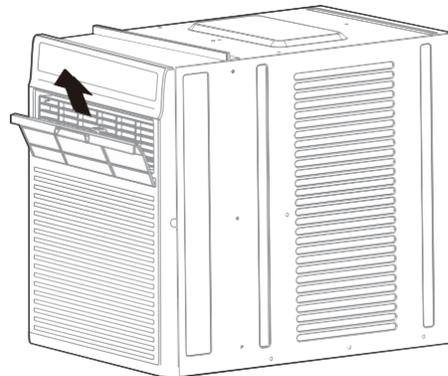
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs, de cire ou de lustrant sur l'avant de l'armoire.

- Veillez à essorer l'excédent d'eau du chiffon avant de l'essuyer autour des commandes. L'excès d'eau dans ou autour des commandes peut endommager le climatiseur.

- Brancher le climatiseur.

- Sauvegarder la boîte et ces instructions d'installations pour référence ultérieure. Le carton est le meilleur moyen de stocker l'unité l'hiver, ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

Lors de la manipulation de l'unité, veillez éviter les coupures des bords métalliques tranchants et des ailettes en aluminium sur les bobines avant et arrière.



MISE EN GARDE : Nettoyez votre climatiseur de temps à autre en gardant le neuf. **Veillez à débrancher l'appareil avant afin d'éviter tout risque d'incendie ou de cale.**

Mise ne garde : Si vous prévoyez de ranger le climatiseur pendant l'hiver, le retirer soigneusement de la fenêtre en suivant les instructions de nettoyage lors de l'installation. Recouvrez-la de plastique ou remplacez-la dans son carton d'origine.

DÉPANNAGE

Résolution de problème

Avant d'appeler le service d'entretien, consultez cette liste. Cela peut vous faire gagner du temps et argent. Cette liste comprend les événements courants qui ne sont pas le résultat d'un défaut de manutention ou d'un matériel défectueux dans cet appareil.

Problème	Solution
Le climatiseur ne démarre pas.	Prise murale débranchée. Insérez fermement la fiche dans la prise murale.
	Fusible du boîtier grillé ou disjoncteur déclenché. Remplacer le fusible par un fusible de type temporisation ou réinitialiser le disjoncteur.
	Dispositif de courant enfichable déclenché. Appuyez sur le bouton de réinitialisation (RESET).
L'air de l'unité ne semble pas assez froid.	L'alimentation est coupée. Mettez l'appareil sous tension.
	Température ambiante inférieure à 17 °C (62 °F). Le refroidissement peut ne pas se produire tant que la température ambiante ne dépasse pas 17 °C (62 °F).
	Détection de température derrière l'élément de filtre à air en contact avec la bobine froide. L'empêcher de se placer sur la bobine froide.
	Réglez sur une température inférieure.
Refroidissement du climatiseur, mais la pièce est trop chaude – formation de glace sur le serpentin de refroidissement derrière le devant décoratif.	Le compresseur s'est arrêté lors du changement de mode. Attendez 3 minutes après avoir sélectionné le mode REFROIDISSEMENT (COOL).
	Température extérieure inférieure à 18 °C (64 °F). Pour dégivrer le serpentin, réglez le mode VENTILATEUR SEULEMENT (FAN ONLY).
	Le filtre à air est peut-être sale. Nettoyez le filtre. Reportez-vous à la section entretien et nettoyage. Pour dégivrer, sélectionnez le mode VENTILATEUR SEULEMENT (FAN ONLY).
	Thermostat réglé trop froid pour le refroidissement nocturne. Pour dégivrer le serpentin, réglez-le en mode VENTILATEUR SEULEMENT (FAN ONLY). Réglez ensuite la température sur un réglage plus élevé.

Problème	Solution
Refroidissement du climatiseur, mais la pièce est trop chaude – AUCUNE formation de glace sur le serpentin de refroidissement derrière le devant décoratif.	Filtre à air sale – air obstrué. Nettoyer le filtre à air. Reportez-vous à la section entretien et nettoyage.
	La température est trop élevée, réglez la température sur une valeur plus basse.
	Les volets d'aération directionnels sont mal positionnés. Positionnez les volets d'aération pour une meilleure répartition de l'air.
	L'avant des unités est bloqué par des rideaux, des stores, des meubles, etc – restreint la distribution d'air. Éliminer le blocage devant l'unité.
	Portes, fenêtres, venitiens, etc Ouvert – de l'air froid s'échappe. Fermez les portes, les fenêtres et les venitiens.
	L'unité a été récemment allumée dans la salle d'eau chaude. Prévoyez plus de temps pour évacuer la chaleur stockée des murs, du plafond, du sol et des meubles.
Le climatiseur s'allume et s'éteint rapidement	Filtre à air sale – air obstrué. Nettoyer le filtre à air.
	Température extérieure extrêmement chaude. Régler la vitesse du VENTILATEUR (FAN) sur un réglage plus élevé pour amener l'air plus fréquemment au-delà des serpentins de refroidissement.
Bruit lors du refroidissement de l'unité	Bruit de mouvement de l'air. C'est normal. Si le volume est trop élevé, réglez le VENTILATEUR (FAN) sur un réglage plus lent.
	Vibration de la fenêtre – mauvaise installation. Reportez-vous aux instructions d'installation ou consultez l'installateur.
De l'eau s'écoule À L'EXTÉRIEUR lorsque l'unité refroidit.	Unité éliminant une grande quantité d'humidité de la pièce humide. Ceci est normal pendant les jours excessivement humides.
Désactivation prématurée de la détection à distance (modèles à distance uniquement)	La télécommande n'est pas à portée du climatiseur. Placez la télécommande dans un rayon de 20 pieds et placez-la dans le sens général du climatiseur.
	Signal de la télécommande obstrué. Éliminer l'obstruction.
Chambre trop froide	Température réglée trop basse. Augmentez le réglage de la température.

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis en vue d'améliorer le produit. Consultez l'agence commerciale ou le fabricant pour plus de détails. Toutes les mises à jour du manuel seront téléchargées sur le site Web de service. Veuillez vérifier la dernière version.

GARANTIE LIMITÉE EXPRESS

Félicitations pour l'achat de votre nouvel équipement CVC. Il a été conçu pour une longue durée de vie et un service fiable, et est soutenu par l'une des garanties les plus solides de l'industrie. Votre appareil est automatiquement couvert par la garantie indiquée ci-dessous, à condition de conserver votre preuve d'achat (reçu) de l'équipement et de respecter les conditions de garantie.

GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE D'UN (1) AN

Comfort-Aire garantit que ce climatiseur individuel est exempt de défauts de fabrication et de matériaux défectueux dans le cadre d'une utilisation normale et garantit la maintenance pour une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat par le consommateur d'origine. La garantie expresse limitée s'applique uniquement lorsque le climatiseur individuel est installé et utilisé selon les instructions d'installation et d'utilisation dans le cadre d'une utilisation normale de Comfort-Aire.

EXCEPTIONS

La Garantie expresse limitée ne couvre pas la maintenance courante. Comfort-Aire recommande d'inspecter/d'entretenir l'appareil au moins une fois par saison. De plus, les frais liés à la main-d'œuvre, au diagnostic, au transport à des fins de remplacement du réfrigérant ou des filtres, et tout autre service, appel ou réparation ne sont pas couverts par cette Garantie limitée. Elle ne couvre pas non plus les composants du système dont le fournisseur n'est pas Comfort-Aire, quelle que soit la raison de défaillance de la pièce ou du composant en question.

CONDITIONS D'APPLICATION DE LA GARANTIE

- L'appareil doit être utilisé selon les instructions d'utilisation fournies par Comfort-Aire. L'appareil ne doit pas avoir fait l'objet d'un accident, d'une altération, d'une mauvaise réparation, de négligence ou de mauvaise utilisation, ou d'un cas de force majeure (par exemple, une inondation)
- Les numéros de série et/ou la plaque signalétique n'ont pas été endommagés ou retirés
 - La performance de l'appareil ne doit pas avoir été compromise par un quelconque produit non autorisé par Comfort-Aire, ou par toute modification ou adaptation des composants
 - Les dommages ne résultent pas d'un câblage ou d'une tension inadéquats, d'une utilisation dans des conditions de surcharge ou d'une interruption du circuit électrique
 - Le débit d'air autour de toute partie de l'appareil ne doit avoir fait l'objet d'aucune obstruction
 - L'appareil reste dans son installation d'origine

DURÉE DE LA GARANTIE ET DE L'ENREGISTREMENT

La garantie commence à la date d'achat par le consommateur d'origine. Le client doit conserver un contrat de vente avec reçu comme preuve de la période de garantie. Sans cette preuve, la garantie expresse commence à la date d'expédition de l'usine.

RECOURS FOURNI PAR LA GARANTIE LIMITÉE EXPRESS

L'unique recours possible dans le cadre de la garantie limitée est le remplacement de l'appareil défectueux. Le diagnostic et le remplacement de l'appareil défectueux ne sont pas couverts par la garantie expresse limitée. Si, pour une quelconque raison, le produit de remplacement n'est plus disponible au cours de la période de garantie, Comfort-Aire détient le droit d'accorder un crédit à hauteur du prix au détail suggéré du produit au lieu de le remplacer.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

1. Il n'existe aucune autre garantie expresse ou implicite. Comfort-Aire ne propose aucune garantie de commercialisation. Nous ne garantissons pas que l'appareil est adapté à n'importe quelle utilisation ou qu'il peut être utilisé dans les bâtiments ou pièces de toutes envergures ou conditions, sauf indication spéciale dans ce document. Il n'existe aucune autre garantie, expresse ou implicite, qui va au-delà de la description dans ce document.
2. Toutes les garanties prévues par la loi sont limitées à une seule période de validité. **Nous ne serons pas tenus responsables de tout dommage indirect ou accidentel causé par un quelconque défaut décelé sur l'appareil.**
3. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits variant d'un État à l'autre. Certains États n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite ou ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Par conséquent, vous pouvez ne pas être sujets des limitations ou exclusions ci-dessus.
4. Aucune garantie n'est faite pour les unités vendues à l'extérieur de la zone continentale des États-Unis et du Canada. Votre distributeur ou vendeur final peut vous fournir une garantie sur les unités vendues en dehors de ces zones.
5. Comfort-Aire ne peut être tenue responsable en cas d'annulation d'application de la garantie pour des raisons n'étant pas de notre ressort, telles que les accidents, les altérations, l'abus, la guerre, les restrictions gouvernementales, les grèves, les incendies, les inondations ou autres cas de force majeure.

COMMENT SOUMETTRE UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE

Si vous souhaitez soumettre une réclamation de garantie, informez-en votre installateur ou revendeur dans les plus brefs délais.



Rendez-vous sur
www.marsdelivers.com
pour enregistrer votre nouveau produit

CONSERVEZ CES INFORMATIONS COMME UN ENREGISTREMENT DE VOTRE ACHAT

IDENTIFICATION DU PRODUIT

Numéro du modèle

Numéro de série

Date d'achat

INSTALLATION

Nom de l'installateur (le cas échéant)

Numéro de téléphone/coordonnées

Date à laquelle l'installation est terminée

N'oubliez pas de conserver votre facture comme preuve de la période de garantie.

CETTE PAGE LAISSÉE VIERGE
INTENTIONNELLEMENT

CETTE PAGE LAISSÉE VIERGE
INTENTIONNELLEMENT

En raison des améliorations continues apportées aux produits, les spécifications et les dimensions sont susceptibles d'être modifiées et corrigées sans préavis ni obligation. Détermination de l'installateur est responsable de l'application et de la pertinence de l'utilisation de tout produit.

En outre, l'installateur est responsable de vérifier les données dimensionnelles du produit avant de commencer toute préparation pour l'installation.

Les programmes d'incitation et de remise ont des exigences précises quant au rendement et à la certification des produits. Tous les produits sont conformes aux réglementations en vigueur à la date de fabrication; toutefois, les certifications ne sont pas nécessairement accordées pour la durée de vie d'un produit.

Par conséquent, il incombe au demandeur de déterminer si un modèle donné est admissible à ces programmes d'incitation ou de rabais.

Comfort-Cire®

1900 Wellworth Ave., Jackson, MI 49203 • Ph. 517-787-2100 • www.marsdelivers.com

